

VOLONTA POPORULUI

Discorsi Mihail Rusu

ABONAMENTE:

Pe un an... Lei 500.—
Pentru funcționari și țărani Lei 400.—
Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
TIMISOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2
ARAD: STRADA EMINESCU No. 3.
BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.
Telefonul Redacției (Arad): 5-71.

O problemă ce revine:

Românizarea orașelor din Ardeal.

Iată o problemă ce după 10 ani e tot atât de actuală ca în primii ani de după unire. Și va rămâne încă mult timp, în tot cazul până când guvernele românești, fie ele de orice culoare politică, nu vor avea o vedere unitară în această privință, vederi mai românești decât slugărniciile pacturilor de precupeție a voturilor.

Între orașele ardeleni Aradul e mult în urma Clujului și a Timișoarei în ce privește romanizarea. Căci sunt cauzele acestei situațiuni?

Instituțiunile de cultură, școlile superioare, Universitatea Academiei, contribuie fără îndoială la romanizarea orașelor. Dar mai este și factorul social și psihologic, solidaritatea între români, atitudinea demnă față de minoritari, elemente importante în lupta pentru restaurarea românismului în drepturile sale auz cestrăle.

La Cluj există deasupra meschinilor lupte de partid o falnică cetate a românismului: Universitatea. Dăciei care unește aspirațiunile legitime ale românismului.

Aci lângă frontierele țării, politica de partid desbinătoare este cel mai mare obstacol ce trebuie să învingă progresul românesc.

Ar trebui să cultivăm aci lângă vecinii noștri revizionisti sentimentele înalte ale românismului și ale solidarității între frații de acelaș sânge. Nu

trebuie privit românismul sub prisma politiceii distrugătoare. Să ne ținem departe de moirala politicianismului. Numai astfel vom putea dispune de acel optimism creator, numai astfel ne vom putea asigura propășirea culturală și economică.

Avem nevoie de suflete dezinteresate, neotrăvite încă de politica semănătoare de ură între frați. Aduceți-vă aminte politicieni neghiobi de deviza lui Machiavel: „Divide et impera”, pe care par'că v'o șoptește la ureche Budapesta

Ion Plopu.

Intervenția diplomatică a României la Budapesta. Ce cuprinde nota noastră?

BUCUREȘTI. — Ministrul plenipotențiar al României la Budapesta, dl Grigoreea a comunicat ministrului de externe maghiar Valkó o notă scrisă, care în părțile ei principale, este identică cu nota verbală cehoslovacă

Ministrul plenipotențiar român a accentuat că în toate împrejurările, în cari s'a cerut avizul României pentru vre-o acțiune de ajutorare a Ungariei, guvernele din București au dat avizuri favorabile. Astfel s'a întâmplat și cu ocazia împunăturilor de refacere, pe cari guvernul din Budapesta le-a solicitat la timpul său Ligii Națiunilor.

În ultimul timp noul guvern român a făcut tot posibilul spre a înlesni realizarea unor raporturi normale între cele două state. La aceste năzuinți guvernul maghiar a răspuns însă cu discursuri violente ale președintelui de consiliu.

În asemenea împrejurări România se vede nevoită să-și revizuiască atitudinea față de Ungaria și să pornescă, împreună cu aliații săi din Mica lutelegere, o campanie de lămurire pe lângă guvernele marilor puteri, mai ales ale acelor, cari manifestă prietenie deosebită pentru Ungaria, spre a dovedi, că guvernul maghiar departe de a servi interesele păcii, caută prin toate mijloacele să turbure atmosfera Europei centrale prin agitațiuni iredentiste.

Tot la acest loc ținem să menționăm, că ministrul Ungariei la București contele Anton Magyar, a fost primit ieri seară de către dl Mironescu, ministru de externe.

Asupra convorbirii ce a avut loc se păstrează cea mai mare discreție, dar totuși, în unele cercuri diplomatice se afirmă că ministrul Ungariei a plecat cu impresia, că guvernul român ca și alte guverne aliate nu-și explică întârzierea explicațiunilor datorite de guvernul maghiar și că această întârziere nu se va mai putea prelungi fără lămuriri categorice.

O nouă acțiune iredentă maghiară.

Ziarul „Magyarság” din Budapesta anunță, că la 22 August c. se va ține un congres al tuturor Ungurilor sub președinția fostului ministru Perényi și a prefectului Budapestei Ripka.

Scopul acestui congres este, după un comunicat oficial, a se menține legăturile culturale și economice dintre ungurii din străinătate și patria-mamă. Interesele vitale ale ungurimei impun să se înfăptuiască federația tuturor Ungurilor.

S-au trimis invitații la 1000 de uniuni maghiare din străinătate.

Comentând aceasta, ziarul „Magyarság” scrie, că trăim epoca solidarității de rasă.

Acest congres, prezidat de prefectul Budapestei va fi urmărit desigur cu cea mai mare atenție și se va vedea desigur, că această pretinsă acțiune culturală e în fond una iredentistă.

Partidul maghiar la Pecica.

În zilele trecute organizația județeană a partidului maghiar a descins în comuna Rovine (jud. Arad) unde deputatul maghiar Béla Parecz a făcut o așa zisă „dare de seamă” despre activitatea partidului maghiar, și a ținut să expună o serie de neadevăruri aduse în mod tendențios la adresa Statului Român. Oficiul partidului maghiar „Keleti Ujság” din Cluj în nrul află prin redactorul său Andrei Gyárfás publică o dare de seamă despre stările ungurilor locuitori ai comunei Pecica, pe cari le falsifică în mod tendențios.

Dealtfel, nu ne miră de loc procedeul partidului maghiar, pentru că

Intrebuințați numai Crema de ghetă „PYRAM”!

CINEMATOGRAFUL
MALUL MUREȘULUI

in rolul principal cu
adorabila Mary Kid.

Azi seara la orele 9^{1/2}

Copilul cercului

acest sistem de luptă pe terenul politicii este un vechiu sistem al grofilor și aristocrației maghiare de pe vremuri, când falsificau chiar și istoria, numai să poată domina țara, care nu-le aparține de drept și să stăpânească milioanele de popoare minoritare.

Otensivă ruteană.

Rutenii din Bucovina, încurajați de câțiva politicieni fără scrupule, continuă lupta împotriva elementului românesc din această parte a țării cu aceeași furie ca sub stăpânirea austriacă.

Profitând de indulgența și slăbiciunea guvernului Maniu, — au început să aibă față de mazili și răzeși, o atitudine ostilă și provocatoare. După cele ce se spun, populația românească, deși se află în țară la ea, nu este protejată de autoritățile care sunt sub directa influență a fruntașilor ruteni.

Răzeșii din acest colț de țară, amenințați de valul slav, ca să poată lupta cu folos împotriva lui, au creat în comuna *Vascauți*, o școală normală de învățători cari să pregătească *contra-ofensivă*.

Localul fiind proprietatea comunei, a cărei administrație se află în mâinile Rutenilor, a cerut evacuarea școlii. Ministerul de instrucție, pierzând procesul la prima instanță, luase hotărârea să cumpere localul de școală de primărie. Ministerul însă nu a găsit banii necesari, cum nu-i găsește niciodată când sunt în joc marile interese naționale.

Răzeșii și mazilii cari și vad opera amenințată să dispară au înaintat celor în drept un memoriu explicativ, în care cer cumpărarea edificiului pentru menținerea școlii normale din Vascauți.

Forurile în drept ar trebui să dea mai multă atenție situației din Bucovina și să caute să dea concurs elementului românesc, amenințat cu desființarea de Ruteni.

— Sanatorul *Therapia Arad*, Str. I. Vulcan 8. Telefon 532. Instalația cea mai modernă pt. operații. Bucătărie dietetică. Taxa de îngrijire cu vîpt și supravechere medicală pe zi: cl. I. 450, cl. II. 350, cl. III. 250 lei.

Oaspeții congresului internațional de agricultură în excursie la Arad și în Banat.

După închiderea solemnă a congresului internațional de agricultură la București, congresiștii participanți au plecat în excursie împărțiți în 4 grupuri-pentru a vizita regiunile agricole ale țării.

Programul grupurilor cari vizitează *Aradul și Banatul*, este următorul:

În Banat.

Joi, 13 Iunie: Porțile de fer, Căzanele, Orșova, Lugoj, Buziaș — *Vineri, 14 Iunie*: Oravița, Răcăjdia, Vrâniuț, Anina, Bohux. Valea Clisura, Reșița. — *Sâmbătă, 15 Iunie*: Deta, Banloc, Martaș, Ghilad, Parța, Timișoara. — *Duminică, 16 Iunie*: Cărpiniș, Comloșul-mare, Jimbolia.

La Arad.

Vineri, 14 Iunie: Ora 7.30 sosirea trenului special în gara Radna; 7.30-8 ceai în gara Radna; 8-8.30: drumul cu trenul electric Radna-Miniș; 8.30-9.30: vizitarea școlii din Miniș; 9.30-10: vizitarea gospodăriei Mărza (Miniș); 10-11: drumul cu trenul Miniș-Măsca; 11-11.30: vizitarea cirezilor de vite podolice; 11.30-12.45: Drumul dela Măsca la Arad cu trenul electric; 12.45-13.15: cartuirea în Arad; 13.30-15: banchetul primăriei-Arad; 15-16: repaus; vizitarea grădinilor de zarzavat din

Aradul-Nou; 17-17.30: drumul cu trenul la Pecica; 17.30-18: vizitarea îngrășătoriei Friedman; 18-19: vizitarea comunei Pecica și a școlii de agricultură; 19.30: drumul Pecica-Arad; 19.30-20: repaus; 2-21.30: Cina.

Scara la ora 21.30, la teatrul orașenesc va avea loc, în onoarea oaspeților congresiști festivalul societății corale „Armonia”, cu următorul program:

1. *La șezătoare*, iconă din popor, într'un act. Muzică de T. Brediceanu (Melodiile sunt populare, doine, jocuri coruri. etc.).

2. *Doina* (Dela Nistru pân'la Tisa) muzică de S. V. Drăgoi (autorul operii „Năpasta”).

3. *Mama lui Ștefan cel Mare*, muzică de G. Dima. Solii Dna V. Boneu și dl Atanasie Lipovan.

Punctele 1 și 3, cu acompaniament de orchestră.

Sâmbătă, 15 Iunie: Ora 8-9.30: Vizitarea pepinierei Ceala; 9.30-10.30: vizitarea fabricii textile; 10.30-12.30: vizitarea Palatului cultural; 12.30-13: Repaus; 13-14.30: Prânzul; 14.30-16.30: Repaus; 16.30-18.30: Vizitarea uzinelor „Asra”; 18.30-19: Vizitarea orașului și Cetății; 19-20.30: serbare nautică pe Mureș; 20.30: Cina.

Răscoală în Persia.

CONSTANTINOPOL. — Din Teheran se anunță, că la Sira a izbucnit revoluția contra guvernului persian. Numărul răsculaților este de 10.000. Ei au ocupat orașele Sira și Sarviten și declară, că sunt de acord cu politica lui Rhiza Chan, care a introdus în Persia obiceiurile europenești.

De asemeni, răsculații sunt contra serviciului militar obligatoriu. Guvernul a trimis trupe pentru ea să înăbușe răscoala.

Demers iugoslav la Budapesta.

BELGRAD. — Guvernul iugoslav a împuternicit pe ministrul său la Budapesta, Lucevici să depună o notă de protest la ministerul de externe ungar contra ultimei cuvântări iredentiste a contelui Bethlen. Ministrul iugoslav la Budapesta a prezentat această notă. Aceasta notă este în legătură cu demersul făcut de Dr. Beneș în numele guvernului cehoslovac și cu nota adresată la Budapesta de către guvernul român.

Moartea directorului școlii române din Roma

Cluj. — A încetat din viață clinica lobală profesorul Gheorghe G. Mateescu, directorul școlii române din Roma și agregat la cultatea de litere din localitate. mormântarea a avut loc Duminică în cimitirul din localitate.

Moartea prematură a distinsului profesor este regretată de tot orașul.

Aducerea din Ungaria a lorilor Aradului.

Dr. G. Velcov, ajutor de primar, din Arad, a plecat la Budapesta ca să aducă de aci valoare orașului, adică documente și poze de împrumuturi de război.

Congresul sioniștilor.

Duminică a avut loc în Arad întrunire a sioniștilor din Arad. A luat parte multă lume, care ascultat cu un deosebit interes conferențele unor personalități remarcabile ale mișcării sioniste.

Instrucția în chestia marelui furt de materiale dela C. F. R. Arad.

Circ. IV. a poliției Arad a terminat ascultarea a peste 300 de persoane în chestia marelui furt de materiale dela depoul cfr. Arad. Instanța dosarul a fost înaintat diviziei urmării, care va face cuve ascultări în chestie. Peste câteva zile vom avea amănunte senzaționale.

Instalarea par. Ilie Moisă

Aflăm cu plăcere despre instalarea părintelui Ilie Moisă în comuna Șnic, jud. Severin, săvârșită socr prin d. protopop I. Trifu din Bășar. A asistat mult popor din comuna și din împrejurimi. Din primele zile poporul din partea locului a înconjurat cu dragoste pe păstor sufletesc, care a adus acasă idealism curat, iubire creștinească și îndemnuri pentru cruce frumoase și înălțătoare.

Urăm poporului să aibă foarte multă vreme prilejul de a se mîndri cu neobositul păstor Ilie Moisă, iar noului preot să urzească spor la muncă și viață îndelungată.

CINEMA ELISABETA

Azi la orele 5, 7 și 9 jum.
PREMIERA

Cazul fiului lui Noszty Maria Toth

cu Evelyn Holt, Ernest Verebes
Vioara Székely.

Prețuri ieftine de intrare

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

13 Iunie

FURTUNA

cu John Barrymore — Camilla Horn

CINEMA FABRICA

13 Iunie

Fuga din infern

cu Agneș Eszterházy și Jean Murat.

CINEMA MEHALA

13 Iunie

În al șaptelea cer

Greta Garbo — Lars Hanson.

ȘTIRI DE TOT FELUL

Tratat ungaro-spaniol.

MADRID. — Președintele consiliului ungar, dl Bethlen, a încheiat cu Spania un tratat de amicitie. Tratatul a fost semnat de dl Bethlen, pentru Ungaria și de dl Primo de Rivera, pentru Spania.

Pentru semnarea tratatului, a fost nevoie de aprobarea regelui Horthy, care a fost dată, în acest caz exceptional, prin telegramă.

Miss Universum a fost aleasă.

Galveston. — În fața a 30.000 de spectatori au defilat Duminică, pe o distanță de 3 kilometri, în maillot, cele 44 de candidate la concursul de frumusețe Miss România a cucerit multe sufragii. Rezultatul concursului s'a cunoscut Luni seara.

A fost aleasă „Miss Newyork“, care a disputat premiul cel mare cu cele zece candidate.

Grozăvia dela Moreni.

Moreni. — Focul din Moreni continuă cu furie. Cutremurele însoțite de șmote infernale, n'au încetat. De 2 zile, sonda a început să răpă iar țitei.

Coloana de foc s'a mai îngroșat, iar culoarea flăcării, din albă, a devenit roșie. Presiunea gazelor se menține la 200 atmosfere.

Împrejurul sondei incendiate, domnește o căldură copleșitoare, nimeni neputându-se apropia la mai puțin de 300 metri de locul dezastrului.

Dacă vreți să aveți Radio bun, ascultați aparatele lui

GELLER

Str. Brătianu 7, f. Weitzer.

Pentru 6000 lei

puteți avea un excelent tip de

RADIO

din 1929

cu 3 lămpi

cu aranjament complet.

Pește de Dunăre

capătă în toată Joia și Vinerea și diminea până la orele 10 a. m. Icre de Morun 19 grame 16 lei.

LUTTVAK Arad Calea Banatului 4.

Chestiunea minorităților în fața Ligii Națiunilor.

Ședința de deschidere. — Ungaria nemulțumită. — Un important succes al Micii Înțelegeri.

După cum am mai anunțat, Luni 10 Iunie, a avut loc la Madrid deschiderea solemnă a celei de a 55-a sesiune a consiliului Ligii Națiunilor. Discursul de deschidere rostit de delegatul japonez Adatei, care prezidează această sesiune, i-a răspuns delegatul Spaniei dl Quinones de Leon, declarând, că Spania a acceptat principiul arbitrajului obligatoriu, propus de Liga Națiunilor.

Contele Șt. Bethlen, primul ministru al Ungariei, a declarat, că e decepționat de felul cum s-a discutat chestiunea minorităților în Consiliul Ligii Națiunilor. El a precizat, că revizuirea procedurii în privința plângerilor prezentate de minorități la Geneva este atât de minimă, încât nu poate satisface speranța opiniei publice maghiare.

Ședința a durat trei sferturi de oră, cea viitoare se întrunește azi, Mercuri.

Din informațiunile oficiale primite de guvernul român dela Madrid, Mica Înțelegere a înregistrat

un important succes în chestiunea minorităților. Membrii consiliului primiseră până acum zece din cele unsprezece puncte care formează rezumatul raportului redactat de dl Chamberlain la Londra. Toate aceste dispozițiuni corespund principiilor prezentate în memoriu incidentic al statelor din Mica Înțelegere, al Poloniei și Greciei, prin care se cerea menținerea procedurii actuale în privința plângerilor minoritare, cu excepția unor neînsemnate concesiuni formale.

Nu se mai discută decât unul din cele II puncte, împotriva căruia s-a ridicat dl von Schubert, șeful delegației germane.

Intrucât însă dl Titulescu a precizat, că cele 5 state nu vor accepta raportul decât în întregimea lui, discuțiile vor continua în ședința de azi a consiliului Ligii Națiunilor și se speră, că până la sfârșit va triumfa punctul de vedere al Micii Înțelegeri.

Timișoara.

Foc mare la o fabrică din Reșița.

Luni noaptea un incendiu s-a declarat la fabrica de spirt metilic din Reșița. Lucrările de stingere au mers foarte greu din cauza exploziilor și a mirosului ce-l degaja spirtul. Pagubele se urcă la 10 milioane. Atelierele aparțin Reșiței și erau asigurate. După fabrica din Margina, aceasta este cea mai mare din țară.

Peste patru sute de lucrători au rămas fără lucru.

Parchetul din Oravița a orânduit anchetă.

Expoziție de roze.

În zilele de 15 și 16 Iunie c., uniunea „Amicii rozelor“, nou înființată, organizează o expoziție în manejul cazarmii de artilerie din localitate. Se vor expune trandafiri englezești, germani și americani. Expoziția este patronată de d-na colonel Sâmboteanu și dl Demetrovici, directorul secției de horticultură a primăriei.

Citiți
Voința Poporului

ȘTIRI MĂRUNTE.

— Marele politician maghiar contul Iuliu Andrássy, care a avut mare rol în viața politică a fostei monarhii austro-ungare, a murit ieri, noaptea în vârstă de 69 ani.

— Simeon Epstein, mare comerciant de spirt în Arad, grășit vinovat pentru fabricare clandestină de spirt metilic, a fost amnistiat.

— Petru Vid, servitor, din Pecica, ducându-se ieri cu caii să-i adape în Murăș, a fost apucat de curent și neștiind să îndeale s-a înecat.

— Păstorul Ioan Oaișu de 12 ani din Nădlac, s-a fost înecat în ziua de 9 Iunie. Ieri cadavrul necropsicului păstor a fost pescuit.

Primesc cu răspundere a săpa
fântâni, fântâni
arteziene și spălat
etc. Carol Zetyik Arad
Calea Saguna 230.

x Dr. Iuliu Chindler, medic primar de spital, specialist în boli și operațiuni de ochi, fost prim asistent al clinicii de ochi din Cluj, consultă zilnic între orele 12—1 a. m. și 3—5 p. m. în strada Eminescu No. 29.

Judecătoria Rurală Lipova.

No. G. 540 7—1928.

Publicație de licitație

Subsemnatul delegat judecătoresc aduc la cunoștință publică, în sensul legii de urmărire, cumcă lucrurile următoare, și anume:

1 șură din scânduri acoperită cu țigla și 2 cocini mici acoperite cu țigla, cari în urma deciziei judecătorei rurale Lipova No 3432-2 1927 s'au executat în Lipova în favoarea executorului Iosif Martin repr. prin adv. Dr. Tiberiu Baar, pentru încasarea capitalului de 7715 lei și accesorii și cari s'au prețuit în suma de 4000 lei, se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiuni se fixează termenul pe ziua de 19 Iunie 1929 ora 4 p. m. în comuna Lipova No. 1065 și, toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea, că lucrurile susamintite vor fi vândute celor cari dau mai mult pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Dat în Lipova la 25 Mai 1929.

Delegat jud. Indescifrabil.

Umplerea acumulatoarelor de Radio lunar 80 lei

în abonament, cu garanție, conservarea lor în bună stare în timpul cât ține umplerea, împrumutăm acumulate.

Radio Geller Arad, Str. Brătianu 7.

Judecătoria Rurală Lipova.

Nr. G. 1212/4.—1928.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul delegat judecătoresc aduc la cunoștință publică în sensul legii de urmărire, cumcă lucrurile următoare, și anume: scroașă albă englis și o cocină acoperită cu țigla, cari în urma deciziei Nr. 2207/2—1927 a judecătorei rurale Lipova sau executat în Lipova în favoarea executorului Iosif Martin repr. prin, adv. Dr. Tiberiu Baar pentru încasarea capitalului de 870 lei și accesorii și cari s'au prețuit în suma de 30 000 lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiuni să fixează termenul pe ziua de 18 Iunie 1929 ora 4. pm. în comuna Lipova Nr. 946—10, și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceea că lucrurile susamintite vor fi vindute celor cari dau mai mult pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Dat în Lipova la 25 Mai 1929.

Delegat judecătoresc:
(Indescifrabil.)

Mica publicitate

x Caută agent, agent feminin pentru vânzare de mașini de cusut, biciclete, gramofone, pe lângă proviziune mare. — Révész, Lipova.

De închiriat 1 cameră mobilată cu 2 paturi, la o Doamnă din familie mai bună. Str. Badea Cârțan No. 35.

De vânzare o frizerie cu aranjament în Micălaça strada Principală No. 5. Suciu George.

Prânz și cină cu 50 lei la „Ursul alb”, Timișoara, Strada Preyer.

Banca Generală a Județului Arad
Societate anonimă, Arad.

CONVOCARE.

Conform art. 19 din statute Domnii acționari ai Bancii Generale a Județului Arad sunt invitați a lua parte la

adunarea generală extraordinară

ce va avea loc în ziua de 25 Iulie 1929 ora 4 p. m. în localul Bancii din Arad strada V. Alexandri No. 1.

Ordinea de zi:

1. Ratificarea cooptării membrilor în Consiliul de administrație.

2. Alegerea a 4 cenzori.

3. Modificarea statutelor.

Vor putea lua parte la adunarea generală extraordinară toți membri acționari cari vor depune cu cel puțin 5 zile înainte de adunare acțiunile lor la casa societății din Arad strada V. Alexandri No. 1.

Consiliul de administrație.

Mare asortiment de diverse vase de fert.!!

ieftine se află de vânzare la singurul fabricant:

KONRAD MÜLLER

Meșter pt. cărămizi și de specialități
Timișoara-Iosefa, Str. Fröbel 34.

No. G. 242—1929.

Publicațiune.

la baza deciziei Judecătorei rurale Buzeni No 2787—1928:

o mașină de casut Singer și alte mobile prețuite în suma de 29300 lei, cuprinse în favoarea lui Dolga Miru repr. prin dr. Mihail Nicoia avocat în Hălmeagiu, pentru suma de 2150 lei capital și accesorii se vor vinde prin licitație publică în comuna Révész casa No. 11, în ziua de 22 Iunie 1929 orele 4 a. m. conform art. 107 și 108 din legea executivă.

Buzeni, la 31 Mai 1929.

Portărel, (ss) V. Popescu

Printr-o comandă de probă vă puteți convinge, că cel mai ieftin vopsește curățește și spală

Arad, Str. Bariti 14 (Casa proprie) Sucursala Bul. Reg. Ferd. 35.



Pomada Jahner curățește zgrăbunțele pețele, făcând fata și bărbia curată și catifelată.

Pudra Jahner e cea mai bună pudră.

Săpunul Jahner e cel mai potrivit la amintitele articole.

De vânzare la

Farmacia Rudolf JAHNER
Timișoara-Fabrică, str. principală 21.

S'a deschis o nouă vopsitorie

Arad, Bul. Regele Ferdinand 51 și în Strada Crișan No. 9.

Binevoiti sa faceti o comanda de probă de vopsit și curățit

KREBSZ.

Mare asortiment de umbrele și cravate. Prețuri estine.

Primește și reparațiuni.

„Transilvania” magazin de umbrele și cravate Arad, Bul. Regina Maria.

Am deschis în noul local

Bul. Reg. Ferdinand 17 (vis-a-vis de bis. luterană) în Arad

PARFUMERIA „GRACIA”

Totfelul de articole de toaletă și casnice indigene și din străinătate de vânzare cu prețuri foarte reduse.

Oricine face cumpărări în primele 3 zile. — fără excepțiune — primește gratuit 1 sticlă de parfum-mostră fin.

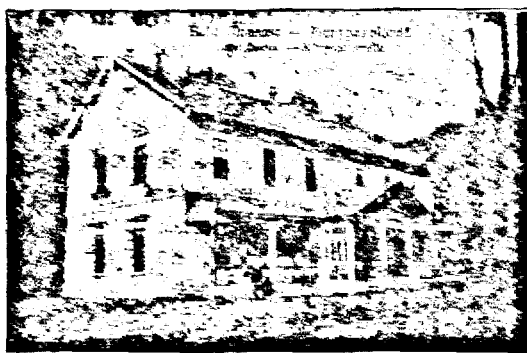
Rog și pe mai departe sprijinul on. public

ARNOLD SZÖLLÖSI, farmacist.

BĂILE MONEASA

Stațiune balneară climaterică.

Poștă, telegraf, telefon, lumină electrică.



În județul Arad, la o distanță de 3 ore de căsuțl Arad, situată într-o admirabilă luncă scundă de vânt, la o înălțime de 291 m. de la suprafața mării, Munții împrejmuitoari au înălțime de 500-900 metri. Aer curat, plăcut, scutit de praf și ozonic. Climă și temperatură demiaipinică. Izvoare cu bogat conținut de radium, apă limpede cristalină. Bazine minunate. Este caracterizat prin peisaje splendide ca cele ale Elveției. Acestea caracterizează băile

MONEASA.

Pentru recreare, surmenaj, siabiciune generală, epuizarea sistemului nervos și pentru diferite boli femeesti, pentru irregularități stomacale și gastrice efectul vindecător este extraordinar, atât din punct de vedere climatic, cât și prin efectul izvoarelor sale. Întreținere excelentă și ieftină.

Sezon dela 15 Mai până la 30 Septembrie.

La început și sfârșit de sezon, vizitatorii beneficiază de o reducere de 50%. — Direcțiunea băilor serveste cu plăcere interesatiilor prospecte detaliate.

Adresa: Direcțiunea Băilor Moneasa (Județul Arad.)

Tipogr. „Voința Poporului,”

Căutăm colportori vânzători

în centrele românești din cărora le asigurăm o tență cinstită. A se la Administrația ziarului „Voința Poporului.”



Spălătoria chimică

mi-am mutat în Arad, Str. Comitetului No. 3, casa proprie în

Aranjată complet și modernă. Primește cămăși bărbătești, lenjerie și mășete. — Roagă vizitatorii să sprijine

Teresia Butting

Arad, Str. Consistorului No. 1

LEMNE uscate de foc și pentru

(de fag, cer, stejar, teiu, gorun, căm, ulm, paltin, ploș) se află pe prețul de zi mai ieftin

Lemnaria EUGEN BOBÎLA în curtea din piața veche a fostului scrobășă

BUICI și G.M.C.

camioane rapide cu 6 cilindri

Reprezentanță generală și distribuție

Kovács

garaj de automobile și tractoare

TIMIȘOARA IV, Strada General For